



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
Sunday: Mandarin 9:00 am
Cantonese 10:15 am
English 11:30 am
Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses:

Chinese 8:00 am
English 12:10 pm

Holy Days:

Chinese 8:00 am
English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:30 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction for Public School Children:

Sunday morning at 10:00 am.
Mr. Walter Coddington (917)617-9060

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact (212)349-6936

Transfiguration School:

Lower Campus K-3 (212)962-5265 Dr. Patrick Taharally
Upper Campus 4-8 (212)267-9289 Dr. Patrick Taharally
Early Childhood PK3-PK4 (212)431-8769 Ms. Emily Eng
Chinese School: Saturdays & Sundays (917)922-9140
Ms. Beatrice Fung

AA Meeting:

Tuesday at 6:15 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
主日: 上午九時(國語)
上午十時十五分(粵語)
上午十一時三十分(英語)
下午一時(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(中文)
下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(中文)
節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時三十分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預訂日期及安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

學童要理教育:

星期日上午十時
卡和德先生 (917)617-9060

成人慕道要理講解:

請預約(212)349-6936
沈曼玲修女

顯聖容學校:

幼稚園—3 年班 (212)962-5265 戴華理博士
4-8 年班校園 (212)267-9289 戴華理博士
幼兒教育:學前 3-4 班 (212)431-8769 伍清雲女士
中文學校: 星期六及星期日 (917)922-9140
馮慕蘭女士
酗酒節制會: 星期二晚上六時十五分

Pastor:

Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Pastoral Associates

Rev. Peter Lo
Deacon Ambrose Man
Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.

Administrative Associate:

Ms. Paulina Cheng

Parish Secretary:

Ms. Laura Zhang

Minister of Music:

Mr. John Collis

Building Manager:

Mr. Dennis Morton

主任司鐸:

盧樂民神父

牧民助理:

羅際元神父
文志深執事
沈曼玲修女

行政助理:

鄭鴻敏女士

堂區秘書:

張建芳女士

音樂部主管:

歌樂思先生

物業管理主管:

馬大力先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212)962-5217
Address: 29 Mott Street, New York, NY 10013
E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街 29 號

電話: (212)962-5157 傳真: (212)962-5217
電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

28th Sunday of Ordinary Time

October 15th, 2017

Announcement

1. Rosary Month Devotions

October is the month of the Rosary. Please join us to recite the Rosary on Saturdays after the 8:00 am Mass in Chinese and Fridays after the 12:10 pm Mass in English.

2. Faith Formation Workshop (in Mandarin)

Topic: The meaning and liturgical structure of the holy Mass

Date: Oct. 15, 2017 (Sunday)

Time: 10:20 am-11:40 am

Place: Auditorium

Speaker: Fr. Peter Lo

3. Faith Formation Workshop (in Cantonese)

Topic: The meaning and liturgical structure of the Mass

Date: Oct. 22, 2017 (Sunday)

Time: 12:00 n.n.- 13:30 pm

Place: Auditorium

Speaker: Mac Mark

4. Lector Training Workshop

Date: Oct. 22, 2017 (Sunday)

Time: 2:20 pm- 4:00 pm

Place: Church

All Lectors are kindly asked to attend this training workshop.

5. **Fr. Francis Ming Chung Ching** from Toronto, Canada will visit our Church on October 28 to 29. He will be giving Evangelization Workshops and celebrating Mass on that weekend. Details as below:

10/28/17 (Saturday) 1 pm - 6 pm

Evangelization Workshop (Cantonese)

Topic: [Effective Evangelization](#)

10/29/17 (Sunday)

Celebrating 10:15 am Cantonese Mass

2 pm - 6 pm : Evangelization Workshop

(Cantonese) for Parishioners

Topic: Healing of the Family

Fr. Ching is currently the spiritual director for ECCCLC (Eastern Canada Catholic Chinese Living Camp), and is actively involved in the Fountain of Love and Life Ministry, a Chinese Catholic TV and Radio program.

6. On Friday, October 27th, GCCA will be holding a free nutrition workshop. The workshop will take place from 2:00 pm to 3:30 pm. We have invited a dietician to come talk about how to eat healthy, and about what foods one should eat if they suffer from chronic diseases like diabetes. If you are interested please register at GCCA or call us at 212-374-1311.

7. Transfiguration Sings!

Please join us Sunday, Nov 5 at 3 pm for a concert featuring the many people who make music in our Parish. Featuring our Children's Choir, they will be joined by the English, Cantonese and Mandarin Choirs, along with The Cantonese Opera Group, presenting music from Europe and China, spanning many centuries from Mediaeval times to the present. Please join us in the Church to see and hear the music that fills our Church with song.

Society Activities

1. **Yan Oi Society Altar Servers and Youth** will meet this Sunday after 9:00 am Mass at 105 Mosco Street.

2. **Trans Youth Group** meets this Sunday at 1:30 - 4 pm in auditorium.

3. **Yan Oi Society Officers Monthly Meeting** is next Sunday after the 9:00 am Mass at 105 Mosco Street.

4. **Marriage Encounter Monthly Meeting** is next Sunday at 1:30 pm in the auditorium.

Financial Stewardship

Collection for last Sunday:

\$ 1,216.00

Fuel Collection : \$ 768.00

September 2017 Collection via ParishPay: \$ 4,774.21

Thank you for your support!

*Make a commitment to support your parish. Please sign up for **ParishPay**, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.*

Prayer Requests

For the Sick:

Konstantinos Mavrianos

Huo Ying Xu

Bo Jun Wang

For the Deceased:

Chui Wong Lee

Kwai Ying Tsang

Tuen Tong Chan

Rocco Zheng



Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 am to 12:00 pm in the auditorium.

3. **The Living Word Sharing Group (Cantonese)** meets every 3rd Sunday (1:15 pm) of the month in 105 Mosco Street. 1st Sunday (1:30pm), movie in the auditorium.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 am. to 12:00 pm. at 105 Mosco Street.

5. **Re-evangelization of Our Faith (Cantonese)** - meets every 3rd Saturday of the month from 3:00pm-5:00 pm in the auditorium.

Altar Bread & Wine

this week is donated by
Shi Xia Yan
In Thanksgiving

紐約華埠顯聖容堂通訊

常年期第二十八主日

二零一七年十月十五日

堂區報告

1. 十月玫瑰月本堂邀請各位教友在十月份內每個星期六上午八時中文彌撒及每星期五英語彌撒後，一起頌誦玫瑰經。

2. 信仰講座 (國語)

主題：彌撒聖祭的起源與禮儀結構

日期：本主日，十月十五日

時間：早上10:20 至11:40

地點：禮堂

主講人：羅際元神父

請教友們踴躍參加，聖體服務員請務必參加此培訓課程。

3. 信仰講座 (粵語)

主題：彌撒聖祭的意義與禮儀結構

日期：下主日，十月二十二日

時間：中午12:00至下午1:30

地點：禮堂

主講人：麥中平先生

4. 讀經員訓練課程(國語/粵語/英文)

日期：下主日，十月二十二日

時間：下午2:20 至4:00

地點：聖堂

請讀經員務必參加此項培訓

5. 10月25日(星期五)下午2:00至3:00，華埠服務社舉辦一個免費營養知識講座。

本服務社邀請一位營養師來臨講解有關如何食得更健康，如果閣下或家人有慢性病，如糖尿病，高血壓，心臟病等，想了解如何更精明選擇飲食。請前往本社或聯絡我們，電話：212-374-1311登記。

6. 來自加拿大多倫多的程明聰神父將於本月28日及29日到訪本堂。為教友舉行粵語福傳工作坊及彌撒聖祭。

10月28日(星期六)下午1:00-6:00

福傳工作坊(禮堂)

主題：有效的福傳

10月29日(主日)

主持上午10:15彌撒聖祭

下午2:00-6:00

福傳工作坊(禮堂)

主題：家庭關係的治療

鼓勵各位教友帶同親朋參加!

7. 歌聲伴顯聖容 — 聖詠欣賞

11月5日(星期日)下午3時，本堂兒童英語合唱團將聯同成人英語、廣東話及國語歌詠團，以及粵曲福傳小組為大家獻唱由中世紀至現代中、英文歌曲。誠意邀請各位教友帶同親友一同參加!

善會活動

1. 仁愛會輔祭員、青年組本主日上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行會議。

2. 顯聖容青年組本主日下午1:30 - 4:00在禮堂舉行活動。

3. 仁愛會常務職員會議下主日上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行。

4. 夫婦樂姻會月會下主日下午1:30在禮堂舉行。

本週 彌撒酒餅 由
石俠媽

為感恩而奉獻



請為患病者祈禱：

Konstantinos Mavrianos

徐伙英 王伯鈞

請為亡者祈禱：

李王翠瑜 曾黃桂英

陳端棠 鄭羅閣

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享-每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享-每月第三主日上午10:45至中午12:00在禮堂舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一主日下午1:30在禮堂播放電影；第三主日下午1:15至3:00在摩士高街105號聚會。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。

5. 「信仰培育小組」(粵語)-每月第三個星期六下午3-5時在學校禮堂聚會。

託管財能

上主日奉獻：\$ 1,216.00

第二次奉獻：\$ 768.00

2017年9月份自動轉帳奉：

\$4,774.21

謝謝您的慷慨捐助!

歡迎加入堂區自動轉帳(ParishPay)奉獻。